



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
800 Burrard Street, Room 219
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9
Bid Fax: (604) 775-7526

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
219 - 800 Burrard Street
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9

Title - Sujet CICW -ESCALADE DE PAROIS ROCHEUSES	
Solicitation No. - N° de l'invitation W4295-18C007/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W4295-18C007	Date 2018-04-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-582-8327	
File No. - N° de dossier VAN-7-40397 (582)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-04-10	Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lee, Hilda	Buyer Id - Id de l'acheteur van582
Telephone No. - N° de téléphone (604) 764-6053 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-7526
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification 001 est produite pour intégrer les renseignements suivants à l'invitation à soumissionner n° W4295-18C007/A.

QUESTION ET RÉPONSE

Q1. 4.2 Stipule que l'entrepreneur disposera de 2 voies d'escalade à un seul pas à la fois. Dans notre expérience de livrer ce dans le passé, 7-8 lignes plus une station de rappel est le seul moyen d'avoir tous les cadets et le personnel obtenir l'escalade et la formation appropriées. Cela fait évidemment une différence pour l'équipement requis et la tarification. Pouvez-vous préciser si seulement deux voies d'escalade sont demandées?

R1: Dans le passé, DND croit que nous avons quatre voies d'escalade et une ligne de repousser. Cela s'est avéré donner aux cadets un temps d'activité suffisant avec suffisamment de temps de repos entre la conduite des activités. Ils n'ont reçu aucune rétroaction négative sur la mise en place du personnel de peloton.

Q2. 4.3 stipule que l'entrepreneur fournira tout l'équipement et les chaussures d'escalade. Encore une fois, pour assurer une journée de formation efficace pouvez-vous clarifier tous les participants doivent être équipés de leur propre casque, harnais et chaussures d'escalade? Il n'est pas très efficace d'avoir des cadets qui partagent l'équipement chaque montée, ce qui aura une incidence sur le programme, mais ce n'est pas clair dans la DP.

R2.: D'accord avec le soumissionnaire, l'utilisation la plus efficace du temps, et une meilleure pratique, serait pour chaque cadet et membre du personnel d'être équipé de leur propre sécurité et équipement d'escalade. Cela peut être laissé à l'entrepreneur pour trier la façon dont cela est fait, mais c'est une exigence que chaque cadet et membre du personnel soit équipé de ce matériel.

Q3. Annexe C les exigences en matière d'assurance réclament une couverture d'assurance \$2 millions. Pouvez-vous préciser que c'est effectivement l'exigence que cela est beaucoup plus faible que n'importe quel programme de cadets, nous avons l'expérience de travail sur.

R3. L'entrepreneur doit souscrire et maintenir pendant toute la durée du contrat une police d'assurance responsabilité civile commerciale d'un montant équivalant à celui habituellement fixé pour un contrat de cette nature; toutefois, la limite de responsabilité ne doit pas être inférieure à 5 000 000 \$ par accident ou par incident et suivant le total annuel.

ANNEXE « C » - EXIGENCES EN MATIÈRE D'ASSURANCE

DELETE:

1. L'entrepreneur doit souscrire et maintenir pendant toute la durée du contrat une police d'assurance responsabilité civile commerciale d'un montant équivalant à celui habituellement fixé pour un contrat de cette nature; toutefois, la limite de responsabilité ne doit pas être inférieure à 2 000 000 \$ par accident ou par incident et suivant le total annuel.

REEMPLACER PAR:

1. L'entrepreneur doit souscrire et maintenir pendant toute la durée du contrat une police d'assurance responsabilité civile commerciale d'un montant équivalant à celui habituellement fixé pour un contrat de cette nature; toutefois, la limite de responsabilité ne doit pas être inférieure à 5 000 000 \$ par accident ou par incident et suivant le total annuel.

Toutes les autres conditions demeurent les mêmes.